



SweetDreams

ULTRASCHALL LUFTBEFEUCHTER MIT PROJEKTOR

Vorübergehende Linderung von Husten und Schleimhautschwellungen
für besseres Atmen und erholsameren Schlaf.

BESSER ATMEN. SÜSSER TRÄUMEN.



Inhalt

SweetDreams Ultraschall Luftbefeuchter mit Projektor von Wick: wohltuender Schlaf für Kinder auch in der Erkältungszeit	3
Funktionen des Wick SweetDreams Ultraschall Luftbefeuchters mit Projektor	4
Warum ist ein Luftbefeuchter so wichtig?	8
Sind ätherische Öle sicher für Kinder und Babys?	11
Die wichtigsten Tipps rund um den Luftbefeuchter	11
Über Wick	12
Über Dr. Brewer	12
Kontakt	12

SweetDreams Ultraschall Luftbefeuchter mit Projektor von Wick®: wohltuender Schlaf für Kinder auch in der Erkältungszeit.

Manchmal schlafen Kinder und Babys schwer ein, besonders in der Erkältungszeit, wenn sie von rasselndem Husten und einer verstopften Nase wachgehalten werden. Ausreichend Schlaf ist aber unbedingt nötig, damit das Kind schneller wieder gesund wird und die ganze Familie die Nachtruhe bekommt, die sie braucht.

Während der Wintermonate kann die Luftfeuchtigkeit im Haus auf bis zu zehn Prozent sinken – das ist trockener als in der Sahara. Das liegt unter anderem an der kalten Außenluft und den laufenden Heizungen im Haus. Zu trockene Luft kann zum Problem werden, da Viren wie der Grippevirus leichter überleben und sich ausbreiten können. Damit entstehen auch Erkältungs- und Grippe-symptome schneller. Der neue Wick SweetDreams Ultraschall Luftbefeuchter mit Projektor jedoch sorgt für eine optimale Luftfeuchtigkeit und befreit Kinder vorübergehend von Husten und verstopfter Nase. Das ermöglicht einen erholsamen Schlaf – auch während der kalten Jahreszeit.



SweetDreams
ULTRASCHALL LUFTBEFEUCHTER MIT PROJEKTOR

Funktionen des Wick SweetDreams Ultraschall Luftbefeuchters mit Projektor

Mit mehr als 100 Jahren Erfahrung bei der Behandlung von Erkältungs- und Grippe-symptomen ergänzt Wick nun sein Sortiment um den SweetDreams Ultraschall Luftbefeuchter mit Projektor. Das Gerät erzeugt dank Ultraschalltechnologie sehr feine sichtbare Dämpfe, um Kindern mit Schnupfennase und festsitzendem Husten das Atmen zu erleichtern. Aber das Gerät kann noch mehr: Zusätzlich wird eine magische Traumwelt an die Decke des Kinderzimmers projiziert, die die Erkältung vergessen lässt und eine angenehme Schlafumgebung schafft.

Der Wick SweetDreams Ultraschall Luftbefeuchter verhilft der ganzen Familie zu einem besseren Schlaf, indem er für eine angenehme Luftfeuchtigkeit im Zimmer sorgt und Erkältungssymptome lindert. Für das Wohlbefinden und die Genesung des erkälteten Kindes ist es wichtig, die Luftfeuchtigkeit im Raum zwischen 40 bis 60 Prozent¹ zu halten, was die Verbreitung von Grippeviren in der Luft und auf Oberflächen vermindert. Außerdem lindert genügend Luftfeuchtigkeit das unangenehme Gefühl von Trockenheit in Augen, im Hals, auf der Haut und in der Nase. Vor allem bei Kindern ist dies sehr wichtig, da ihre kleinen Nasenlöcher schneller verstopfen. Die Luftfeuchtigkeit in den Räumen können Eltern am besten mit einem Hygrometer überprüfen.

Ein ganz besonderes Highlight des SweetDreams Ultraschall Luftbefeuchters ist sein integrierter Projektor. Eltern können manuell zwischen den folgenden drei Themen wählen: Safari,

Meer oder Sternennacht. Bei jedem Thema wechseln sich jeweils drei Bilder ab, die an die Decke projiziert werden. Der Projektor kann unabhängig vom Luftbefeuchter genutzt werden. Kinder können also die schönen Bilder auch dann bewundern, wenn die Funktion des Luftbefeuchters nicht genutzt wird. Die Projektionen beruhigen die Kinder, helfen ihnen beim Einschlafen und schaffen ein für sie so wichtiges Einschlafritual.



¹Myatt T., Kaufman M., Allen J., MacIntosh D., Fabian P., McDevitt J. Modeling the airborne survival of influenza virus in a residential setting: the impacts of home humidification. *Environmental Health*. 2010, 9:55



BESSER ATMEN. SÜSSER TRÄUMEN.

Der neue SweetDreams Ultraschall Luftbefeuchter nutzt Ultraschalltechnik, um kühlen und sichtbaren Dunst in der Luft zu verbreiten. Diese Technik hat zahlreiche Vorteile:

- Sicher: Keine Verbrennungsrisiken aufgrund des kühlen Nebels. Das Gerät kann sicher im Umfeld von Kindern genutzt und muss in der Nacht nicht ausgeschaltet werden.
- Leise: Der Schlaf wird durch das sachte Geräusch nicht gestört.
- Kein extra Filter notwendig: Weist das Wasser einen zu hohen Kalkgehalt auf, kann eine Wick Entkalkungspatrone genutzt werden, um Mineralablagerungen („weißer Staub“) zu reduzieren. Die Patrone hält etwa 30 bis 40 Füllungen. Ein zusätzlicher Filter wird aber nicht benötigt.
- Mit der Ultraschalltechnik erzeugt der Luftbefeuchter feinste Wasserpartikel. Diese können tiefer in die Atemwege gelangen und dem Kind somit noch besser zum Wohlbefinden verhelfen.²
- Sauber: Die große Öffnung des Luftbefeuchters sichert leichtes Befüllen und Reinigen.

Der Luftbefeuchter enthält einen durchsichtigen 3,8-Liter-Behälter, bei dem der Wasserstand leicht zu erkennen ist. Eine Füllmenge Wasser reicht bei durchgehender Nutzung für bis zu 24 Stunden. Der Behälter hat eine große Öffnung und kann deshalb leicht gefüllt und gesäubert werden. Auch zwei Tragegriffe vereinfachen den Transport und das Füllen. Über einen Drehknopf können Eltern regulieren, wie viel Dunst der Luftbefeuchter produzieren soll. Dadurch können die empfohlenen Luftfeuchtwerte gehalten werden. Um den Luftbefeuchter optimal und sicher nutzen zu können, sollten Anwender unbedingt den Reinigungsanweisungen der Gebrauchsanleitung folgen. Nach der Anwendung sollte kein Wasser im Behälter verbleiben. Eltern sollten restliches Wasser ausschütten, den Tank mit klarem Wasser ausspülen und mit einem Tuch trocken wischen. Einmal wöchentlich sollte der Behälter mit Wasser und Bleichmittel gründlich ausgewischt werden (Fünf Milliliter Bleichmittel auf 3,8 Liter Wasser). Danach trocknen Eltern den Behälter sorgfältig ab. Wird der Luftbefeuchter wie empfohlen gereinigt, wird nur sauberer Dampf im Raum verbreitet.

Der Luftbefeuchter hilft, Erkältungsbeschwerden zu lindern. Zusätzlich können Eltern auch die Wick VapoPads[®] verwenden. Die Pads sind in den beiden Varianten Rosmarin und Lavendel sowie in Menthol erhältlich und verbreiten bis zu acht Stunden lang einen angenehmen

Duft. In der Verpackung jedes Luftbefeuchters steckt bereits ein VapoPad zum Ausprobieren. Bis zu zwei Duftpads können gleichzeitig genutzt werden.

Die Variante Rosmarin und Lavendel kann für Babys ab drei Monaten oder einem Gewicht von 4,5 kg verwendet werden. Die Menthol-Pads sind für Kinder ab drei Jahren geeignet.



Frei wählbare Befeuchtungsleistung durch eine variabel einstellbare Regelung

Preis Luftbefeuchter: €69,99

Preis VapoPads: €8,99

Erhältlich bei Media Markt und Saturn, ab September 2015

² KidsGrowth.com "Three Ways to Calm a Cough" [online] www.kidsgrowth.com

Warum ist ein Luftbefeuchter so wichtig?

Dr. Sarah Brewer erklärt:



„Atemluft mit dem richtigen Anteil an Feuchtigkeit ist in jedem Alter wichtig – vom Neugeborenen bis hin zum Senioren. Ältere Personen mit Atembeschwerden, wie zum Beispiel Bronchitis, Asthma oder einer chronisch-obstruktiven Lungenerkrankung (COPD), profitieren ebenfalls von Luftbefeuchtern“, so die britische Ärztin und Medizinjournalistin **Dr. Brewer**.

Die Nase und Nasennebenhöhlen haben die Aufgabe, die Luft zu befeuchten, zu erwärmen und zu filtern, bevor sie die Lunge erreicht. Sind die Kinder gesund, wird die eingeatmete Luft zu 100 Prozent befeuchtet. Haben Kinder jedoch Husten oder eine verstopfte Nase, trägt trockene Raumluft zusätzlich zum Unwohlsein bei.

Wird die Raumluft befeuchtet, können beim Kind Beschwerden wie Husten oder verstopfte Atemwege gelindert werden. Dr. Brewer erklärt, wie das funktioniert: „Fügt man zu trockener Luft mittels eines Luftbefeuchters Feuchtigkeit hinzu, bessern sich festsitzender Husten und Schnupfennase. Der optimale Feuchtigkeitsgehalt hilft, die gesunde Konsistenz des Nasenschleims zu halten und somit auch verstopfte und gereizte

Atemwege zu besänftigen und zu befreien. Zusätzlich lindert es Reizhusten, der oft auf zu trockene Luft zurückgeht. Bei Husten mit Auswurf können mit der richtigen Luftfeuchtigkeit die Luftwege besser von Schleim befreit und das Husten erleichtert werden“.

„Die Luft zu befeuchten kann auch dazu beitragen, dass Medikamente besser wirken. Sorgen Eltern für eine korrekte Luftfeuchtigkeit, können die gereizten Nasenschleimhäute des Kindes beruhigt werden. Dadurch wirken auch Nasensprays unter Umständen besser. Nasenspray darf nicht länger als drei Tage angewendet werden, da es sonst zu Symptomen kommen kann, die die Nase sogar noch mehr verstopfen.“³ Mit der Unterstützung eines Luftbefeuchters klingen die Erkältungssymptome daher hoffentlich schon vorher ab.“

„Bis sie mindestens zwei Monate alt sind, atmen Babys vorrangig durch die Nase.“⁴ Deshalb ist es sehr wichtig sicherzugehen, dass ihre Nasengänge frei sind. Wenn Babys an einer Infektion der oberen Atemwege leiden, können ihre winzigen Nasengänge schnell verstopfen, was zu Schmerzen und zu Schwierigkeiten beim Schlafen, Füttern und Atmen führen kann. Stellen Eltern sicher, dass das Kinderzimmer einen Feuchtigkeitswert von 40 bis 60 Prozent aufweist, kann das helfen, den Schleim zu verdünnen und irritierte Atemwege zu beruhigen.“, so **Dr. Brewer**.

Der neue Wick SweetDreams Ultraschall Luftbefeuchter hilft die Luft optimal zu befeuchten, wodurch Schnupfen und Atembeschwerden vermindert werden. Gerade in der Erkältungszeit ist er sehr nützlich:

- Vorbeugung: Eltern sollten sicher gehen, dass Nase und Hals des Kindes befeuchtet sind, um Krankheitsrisiken zu reduzieren.
- Linderung: Befreit vorübergehend von Husten und verstopfter Nase.
- Schutz vor Viren: Überleben und Ausbreitung von Viren innerhalb der Familie werden eingedämmt.

Luftbefeuchter können in einem Raum Feuchtigkeitswerte zwischen 40 bis 60 halten. Das ist optimal, um die Anzahl überlebender Grippeviren auf Oberflächen und in der Luft zu reduzieren. Wird in einem Raum die Luftfeuchtigkeit von 20 Prozent auf die empfohlenen Werte erhöht, sinkt die Anzahl überlebender Viren von 70 auf nur 15 Prozent.

Luftbefeuchter können nicht nur in der Erkältungs- und Grippezeit verwendet werden. Auch in anderen Situationen können sie zur Regulierung der Feuchtigkeitswerte benutzt werden:

„Erhöhte Luftfeuchtigkeit kann Kindern das Atmen erleichtern, wenn sie an Asthma oder anderen Allergien leiden. Asthma wird bekanntlich durch das Einatmen von trockener und vor allem kalter trockener Luft begünstigt. Fügt man der Luft Feuchtigkeit hinzu, funktioniert das Atmungssystem des Kindes besser“, so Dr. Brewer.



Dr. Brewer erklärt außerdem: „Eine trockene Umgebung kann auch zu anderen Symptomen führen, einschließlich trockener Augen, Lippen und Haut und sogar zu Nasenbluten. Beträgt die Luftfeuchtigkeit weniger als 40 Prozent, kann es zur Austrocknung von Haut und Schleimhäuten kommen, die dann oft wund werden und aufreißen. Mit einem Luftbefeuchter erzeugt man zu Hause die richtige Luftfeuchtigkeit. Das ist das erste, was ich jedem empfehle, der an wiederholtem Nasenbluten leidet – auch Erwachsenen“.

Mithilfe eines Hygrometers können Familien die Luftfeuchte in allen Zimmern überprüfen. Wick bietet ein 2-in-1 Hygrometer an, das neben der Luftfeuchtigkeit auch die Raumtemperatur misst. Das Wick Hygrometer ist leicht und kompakt im Gebrauch und kann ganz einfach von Zimmer zu Zimmer bewegt werden, je nachdem wo das Kind gerade schläft.

³ University of Rochester Medical Center "Take Care With Nasal Sprays" [online] <http://www.urmc.rochester.edu/encyclopedia/content.aspx?ContentTypeID=1&ContentID=2914>

⁴ Pediatrics in Review (2000) "Consultation with the Specialist: Diagnosis and Management of the Newborn and Young Infant Who Have Nasal Obstruction" [online] <http://pedsinreview.aappublications.org/content/21/12/416.extract>

⁵ Myatt T., Kaufman M., Allen J., MacIntosh D., Fabian P., McDevitt J. (2010) "Modeling the airborne survival of influenza virus in a residential setting: the impacts of home humidification" *Environmental Health*, 9. Ausgabe, Seite 55

⁶ Noti J., Blachere F., McMillen C., Lindsley W., Kshon M., Slaughter D., Beezhold D. (2013) "High Humidity Leads to Loss of Infectious Influenza Virus from Simulated Coughs", *Plos One*, 8. Ausgabe, 2. Heft, [online] <http://www.plosone.org/article/doi/10.1371/journal.pone.0057485&representation=PDF>



BESSER ATMEN. SÜSSER TRÄUMEN.

Sind ätherische Öle sicher für Kinder und Babys?

Eltern sind bei der Verwendung von ätherischen Ölen oft unsicher. Sie können verstopfte Atemwege besänftigen – jedoch sollten Eltern je nach Art des Öls und Alter des Kindes einige Hinweise beachten. Dämpfe zu inhalieren ist die sanfteste Methode für kleine Kinder.

Lavendel und Rosmarin eignen sich für Kinder ab drei Monaten und einem Gewicht von mindestens 4,5 kg. Lavendel hilft beim Einschlafen und Rosmarin verschafft Linderung bei einer verstopften Nase. Menthol löst Anspannungen, zum Beispiel von Muskeln, und lindert Erkältungsbeschwerden. Es ist aber erst für Kinder ab drei Jahren geeignet. Mit seinen VapoPads „Lavendel und Rosmarin“ und „Menthol“ versprüht der Wick SweetDreams Ultraschall Luftbefeuchter genau die richtige Menge an Duft im Zimmer, die für Kinder geeignet ist.

Die richtige Anwendung der Wick VapoPads ist wichtig. Die Pads dürfen nur zusammen mit dem Wick SweetDreams Ultraschall Luftbefeuchter verwendet werden, um die essentiellen Öle in der Luft zu verbreiten. Die Pads dürfen nicht auf der Haut oder der Nase des Kindes angewendet oder verschluckt werden. Eltern sollten maximal zwei Pads auf einmal verwenden und sich an die Gebrauchsanleitung halten.

Die wichtigsten Tipps rund um den Luftbefeuchter

- In den Behälter sollte nur klares Wasser gefüllt werden. Es darf nicht mit Ölen versetzt sein.

- Beim Befüllen des Luftbefeuchters sollten Eltern zuerst Wasserreste aus dem Behälter leeren und ihn danach komplett mit frischem Wasser auffüllen. Ist der Luftbefeuchter nicht in Gebrauch, sollte er mit Wasser und Bleichmittel (Fünf Milliliter Bleiche auf 3,8 Liter Wasser) ausgewischt und mit einem Tuch getrocknet werden, bevor er weggestellt wird.
- Die Luftfeuchtigkeitswerte sollten zwischen 40 bis 60 Prozent betragen, also dem optimalen Wert, um Erkältungs- und Grippeviren zu reduzieren. Den Wert überprüfen Eltern am besten mit einem Hygrometer, damit die relative Feuchte der Luft im Gebäude nicht dauerhaft 65 bis 70 Prozent überschreitet.⁷ Es darf von den Wänden oder Fenstern kein Wasser tropfen, da dies die Bildung von Schimmel begünstigt. Dann entsteht bei der Luftfeuchtigkeit zwischen 40 und 60 Prozent kein Schimmel.
- Der Luftbefeuchter darf nicht direkt auf das Kind oder auf Möbel und Wände ausgerichtet werden.
- Den Luftbefeuchter stellen Eltern am besten 15 bis 20 Minuten vor der Schlafenszeit an, um den Feuchtigkeitswert im Zimmer zu optimieren, bevor das Baby schlafen gelegt wird.



Preis Luftbefeuchter: €69,99
 Preis VapoPads: €8,99
 Preis Hygrometer: €12,99
 Verfügbar ab September

⁷ Umweltbundesamt (2003) „Leitfaden zur Vorbeugung, Untersuchung, Bewertung und Sanierung von Schimmelpilzwachstum in Innenräumen“ [online] <http://www.umweltbundesamt.de/sites/default/files/medien/publikation/long/4218.pdf>

SweetDreams

ULTRASCHALL LUFTBEFEUCHTER MIT PROJEKTOR

Über Wick

Die Firma Wick wurde 1890 in North Carolina, USA gegründet und wurde 1985 von Procter & Gamble übernommen. Wick stellt eine Vielzahl rezeptfreier Medikamente her, einschließlich Hustenmedikamente, Hustenbonbons, Wick VapoRub und viele andere Produkte zur Behandlung von Atembeschwerden.

Wick produziert ebenfalls eine Reihe von Luftbefeuchtern und Thermometern und vertreibt seine Produkte weltweit. Diese Produkte werden von Kaz Europe Sàrl unter der Lizenz des Procter & Gamble Konzerns hergestellt.

Wick und andere verbundene Warenzeichen gehören zum Procter & Gamble Konzern. © 2015, Kaz Europe Sàrl

Über Dr. Brewer

Dr. Sarah Brewer erlangte ihren Abschluss in Naturwissenschaften, Medizin und Chirurgie an der Universität in Cambridge, Großbritannien. Sie ist Mitglied des Rats für alternative Medizin und Naturheilkunde in Großbritannien. Nachdem sie als Allgemeinmedizinerin tätig war, erlangte sie zusätzlich einen Abschluss in Ernährungsmedizin an der Universität in Surrey, Großbritannien. Ihre Fachbücher sind preisgekrönt.

Dr. Brewer hat über 60 Ratgeber geschrieben und berichtet auf ihrem Blog www.DrSarahBrewer.com oder auf ihrer Twitterseite www.twitter.com/DrSarahB über Ernährungsmedizin.

Für weitere Presseinformationen, Bilder und Rezensionsexemplare wenden Sie sich bitte an:

Jenny Gardke

Griffiths Consulting – PR-Agentur für Kaz Europe Sàrl in Deutschland

Telefon: +49 (0)89 17 92 87 82

E-Mail: jg@griffiths-consulting.de

These products are manufactured by Kaz Europe Sàrl under license from The Procter & Gamble Company. Wick and other associated trademarks are owned by The Procter & Gamble Company. © 2015, Kaz Europe Sàrl.

